

riservato all'Ufficio / dem Amt vorbehalten

ufficio/Amt	osservazioni/Anmerkungen	firma del responsabile del servizio Unterschrift des Verantwortlichen des Dienstes
UFFICIO AMT VI POLIZIA MUN.LE - STADTPOLIZEI		COPIA/ABSCHRIFT <input checked="" type="checkbox"/>
UFFICIO AMT I UFF. LICENZE - LIZENZAMT		COPIA/ABSCHRIFT <input type="checkbox"/>
UFFICIO AMT V UFF. SERVIZI - AMT FÜR DIENSTE certificazione delle risultanze dell'inventario: ° BENE DEMANIALE ° BENE PATRIMONIALE indisponibile ° BENE DEL PATRIMONIO disponibile ° AREE PRIVATE con SERVITÙ di pubblico passaggio	Bestätigung der Inventarlage: ° DEMANIALGUT ° unverfügbares VERMÖGENSGUT ° verfügbares VERMÖGENSGUT ° PRIVATFLÄCHEN, auf welchen die Dienstbarkeit des öffentlichen Durchgangsrecht eingerichtet ist	COPIA/ABSCHRIFT <input type="checkbox"/>
UFFICIO - AMT II FINANZIARIA-FINANZWESEN Versamento a mezzo di conto corrente postale intestato al Comune o tramite la Tesoreria Comunale: TOSAP TASSA OCCUPAZIONE SUOLO PUBBLICO (v. specifica di calcolo allegata)	Einzahlung mittels Posterlagschein zugunsten der Gemeinde oder bei dem Schatzamt dieser Gemeinde: TOSAP GEBÜHR FÜR DIE BESETZUNG ÖFFENTLICHES GRUNDES (siehe beiliegende Berechnung)	COPIA/ABSCHRIFT <input checked="" type="checkbox"/> data versamento Einzahlungsdatum Euro _____.-

riservato all'Ufficio / dem
Amt vorbehalten

ufficio/Amt	osservazioni/Anmerkungen	firma del responsabile del servizio/Unterschrift des Verantwortlichen des Dienstes
UFFICIO - AMT III URBANISTICA-URBANISTIK		COPIA/ABSCHRIFT □

ufficio/Amt	osservazioni/Anmerkungen	firma del responsabile del servizio/Unterschrift des Verantwortlichen des Dienstes
UFFICIO - AMT IV LL.PP.-ÖFFENTL.ARBEITEN		COPIA/ABSCHRIFT □

Prescrizioni particolari:

1. il suolo dovrà essere occupato il minor tempo possibile;
2. a lavoro ultimato il suolo pubblico dovrà essere immediatamente ripristinato;
3. il richiedente rimane interamente responsabile per ogni danno causato a terzi in dipendenza dell'occupazione;
4. Il Comune non assume alcuna responsabilità per gli eventuali diritti di terzi connessi al rilascio della occupazione.

Besondere Vorschriften:

1. der Grund darf nur für die unbedingt notwendige Zeit besetzt werden;
2. bei Beendigung der Arbeiten muß der öffentliche Grund sofort so hinterlassen werden, wie er vorgefunden wurde;
3. der Antragsteller ist für jeglichen Schaden, welcher Dritten aufgrund der Besetzung zugefügt wird, verantwortlich;
4. die Gemeinde übernimmt keinerlei Verantwortung für eventuelle mit der Besetzung der Fläche verbundenen Rechte Dritter.

Laives li/Leifers, am _____

**Preso visione dei dati sopra indicati
e subordinatamente alle prescrizioni
dei singoli uffici
si autorizza**

**Nach Einsichtnahme in die obenangeführten Daten
und vorbehaltlich der Vorschriften
der einzelnen Ämter
ermächtigt man**

Il Sindaco / Der Bürgermeister

Data e firma per ricevuta

Datum und Unterschrift des Empfängers
